

**ПРОГРАМА**  
**роботи експертної групи у віддаленому (дистанційному) режимі**  
**під час проведення акредитаційної експертизи**  
**освітніх програм за спеціальністю 035 Філологія:**  
**“Переклад з іспанської та з англійської мов”**  
**(ID у ЄДЕБО 23238) (справа № 0060/АС-25),**  
**“Переклад із португальської та з англійської мов”**  
**(ID у ЄДЕБО 23240) (справа № 0061/АС-25),**  
**“Переклад з французької та з англійської мов”**  
**(ID у ЄДЕБО 23243) (справа № 0062/АС-25)**  
**за першим рівнем вищої освіти**  
**у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка**  
**4.02.2025-6.02.2025**

**1. Призначення та статус цієї програми**

Ця програма є документом, що фіксує спільний погоджений план роботи експертної групи у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка під час проведення акредитаційної експертизи освітньої програми, а також умови її роботи. Дотримання цієї програми є обов'язковим як для ЗВО, так і для експертної групи. Будь-які подальші зміни цієї програми можливі лише за згодою як експертної групи, так і Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Програма візиту узгоджується керівником експертної групи та керівником закладу вищої освіти або гарантом освітньої програми в інформаційно-комунікаційній системі Національного агентства.

**2. Загальні умови роботи експертної групи**

2.1. Обов'язкове оприлюднення програми онлайн візиту. Обов'язковий відеозапис усіх етапів онлайн візиту.

2.2. Можлива участь члена Національного агентства / співробітника секретаріату у відеоконференціях.

2.3. Внутрішні зустрічі експертної групи є закритими, на них не можуть бути присутні працівники ЗВО та інші особи.

2.4. ЗВО забезпечує онлайн-присутність осіб, визначених у розкладі роботи для кожної зустрічі, у погоджений час. Зустрічі, включені до розкладу роботи, є закритими. На них не можуть бути присутніми особи, що не запрошені на них відповідно до розкладу.

2.5. У програмі візиту експертів заплановано резервну зустріч. На резервну зустріч експертна група може запросити будь-яких осіб, якщо зустріч із ними доцільна в інтересах акредитаційної експертизи. Експертна група повідомляє про це ЗВО у розумні строки; ЗВО має вжити заходів, щоб забезпечити участь відповідної особи у резервній зустрічі.

2.6. У програмі візиту експертів заплановано відкриту зустріч. ЗВО оприлюднює на офіційному вебсайті закладу вищої освіти повідомлення про дату, час і місце проведення відкритої зустрічі не пізніше ніж на наступний робочий день після погодження програми візиту експертів у інформаційно-комунікаційній системі Національного агентства.

2.7. ЗВО надає документи та іншу інформацію, необхідну для проведення акредитаційної експертизи, на запит керівника експертної групи через інформаційно-комунікаційну систему Національного агентства.

2.8. Контактною особою від ЗВО щодо усіх питань, пов'язаних із акредитацією освітньої програми, є гарант освітньої програми, зазначений у відомостях про самооцінювання.

2.9. Акредитаційна експертиза проводиться з використанням технічних засобів відеозв'язку.

**3. Розклад роботи експертної групи  
4.02.2025-6.02.2025**

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
<b>День 1 – 4.02.2025 (вівторок)</b>		
08.45-09.00	Тестування відеозв'язку	
09.00–09.40	Відеоконференція з гарантими ОП	<b>Члени експертної групи:</b> Віротченко Світлана Андріївна; Григорович Олена Володимирівна; Пежинська Ольга Михайлівна; Молоткіна Юлія Олександрівна; Дем'янченко Анастасія Сергіївна. <b>Гаранти ОП:</b> Фокін Сергій Борисович Циркунова Ірина Володимирівна Андрієвська Елла Миколаївна
09.40-09.50	Підготовка до зустрічі 1 (відеоконференція)	Члени експертної групи
09.50-10.30	<b>Зустріч 1</b> з авторами відомостей про самооцінювання	Члени експертної групи. <b>Автори відомостей про самооцінювання ОП:</b> <b>Щеглюк Дарія Василівна</b> , керівниця відділу забезпечення якості освіти у КНУ ім. Тараса Шевченка; Фокін Сергій Борисович; Циркунова Ірина Володимирівна; Андрієвська Елла Миколаївна.
10.30–10.45	Підсумовування зустрічі 1 і підготовка до зустрічі 2 (відеоконференція)	Члени експертної групи

10.45-11.25	<b>Зустріч 2</b> з керівником та менеджментом ЗВО (відеоконференція)	Члени експертної групи <b>Гожик Андрій Петрович</b> , проректор з науково-педагогічної роботи; <b>Семенюк Григорій Фокович</b> , директор Навчально-наукового інституту філології; <b>Смуцинська Ірина Вікторівна</b> , завідувач кафедри теорії та практики перекладу романських мов імені Миколи Зерова. Гаранти ОП: Фокін Сергій Борисович; Циркунова Ірина Володимирівна; Андрієвська Елла Миколаївна.
11.25-11.45	Підсумовування зустрічі <b>2</b> і підготовка до зустрічі <b>3</b>	Члени експертної групи
11.45-12.25	<b>Зустріч 3</b> з академічним персоналом (відеоконференція)	Члени експертної групи. <b>Науково-педагогічні працівники, які реалізують ОП:</b> проф. Смуцинська Ірина Вікторівна, проф. Савчук Руслана Іванівна, доц. Андрієвська Елла Миколаївна, доц. Саєнко Сергій Григорович, доц. Фокін Сергій Борисович, доц. Шиянова Ірина Михайлівна, асист. Дорошенко Ольга Юріївна, асист. Циркунова Ірина Володимирівна, доц. Орличенко Олена Василівна, асист. Вронська Оксана Михайлівна, доц. Михайленко Олексій Володимирович, доц. Данильченко Ірина Валеріївна.
12.25-12.45	Підсумовування зустрічі <b>3</b> і підготовка до зустрічі <b>4.1</b>	Члени експертної групи.

12.45-13.25	<b>Зустріч 4.1</b> зі здобувачами вищої освіти, що навчаються на ОП “Переклад з іспанської та з англійської мов” (відеоконференція)	Члени експертної групи; здобувачі вищої освіти, які навчаються на ОП (по 2-3 здобувачі з кожного року навчання)
13.25-14.25	Перерва	
14.25-14.35	Підготовка до зустрічі <b>4.2</b>	Члени експертної групи
14.35-15.15	<b>Зустріч 4.2</b> зі здобувачами вищої освіти, що навчаються на ОП “Переклад із португальської та з англійської мов” (відеоконференція)	Члени експертної групи; здобувачі вищої освіти, які навчаються на ОП (по 2-3 здобувачі з кожного року навчання)
15.15-15.25	Підготовка до зустрічі <b>4.3</b> (відеоконференція)	Члени експертної групи
15.25-16.05	<b>Зустріч 4.3</b> зі здобувачами вищої освіти, що навчаються на ОП “Переклад з французької та з англійської мов” (відеоконференція)	Члени експертної групи; здобувачі вищої освіти, які навчаються на ОП (по 2-3 здобувачі з кожного року навчання)
16.05-16.20	Підсумовування зустрічей <b>4.1, 4.2 і 4.3</b> і підготовка до зустрічі <b>5.</b>	Члени експертної групи

16.20-17.00	<b>Зустріч 5</b> із роботодавцями (відеоконференція)	Члени експертної групи. <b>Представники роботодавців; представники баз практик:</b> <b>Ульянова Тетяна Іванівна</b> , власниця Агентства перекладів FreshTranslation; <b>Гончарова (Гуменна) Крістіна Олександрівна</b> , Українське національне інформаційне агентство “Укрінформ”; <b>Енрікі Альбукерке</b> , голова Центру португальської мови імені Камоенса в Києві, лектор державної установи «Камоенс. Інститут мови і співробітництва» (Міністерство закордонних справ Португальської Республіки); <b>Корнійчук Ірина Ігорівна</b> , директор Бюро перекладів АВ Land; <b>Михайлюк Юлія Олександрівна</b> , Посольство Іспанії в Україні; <b>Резнікова Ольга Олександрівна</b> , Інститут стратегічних досліджень; <b>Гейко Тетяна Миколаївна</b> , президент Громадської організації “Асоціація викладачів французької мови України” <b>Тертичний Олексій Вікторович</b> , засновник Центру перекладу "АЛЕСКО"
17.00-17.10	Підсумовування зустрічі <b>5</b> і підготовка до зустрічі <b>6</b>	Члени експертної групи
17.10-17.50	<b>Зустріч 6</b> із представниками студентського самоврядування (відеоконференція)	Члени експертної групи. <b>Представники Студентського парламенту університету:</b> Ярош Марія Володимирівна (голова); Кривенок Владислав Михайлович (представник освітнього департаменту СПУ). <b>Представники Студентського парламенту ННІФ:</b> Омельченко Інна Василівна (голова) Шкель Уляна Юріївна Федосик Яна Петрівна
17.50-18.00	Підсумовування зустрічі <b>6</b>	Члени експертної групи

**День 2 – 5.02.2025 (середа)**

09.00-09.30	Організаційна зустріч членів експертної групи (відеоконференція)	Члени експертної групи
09.30-10.20	Огляд навчальних приміщень, матеріально-технічної бази, які використовують під час реалізації ОП	Члени експертної групи. <b>Гаранти ОП. Особи, задіяні в огляді матеріально-технічної бази, яку використовують під час реалізації ОП</b> Фокін Сергій Борисович, Циркунова Ірина Володимирівна, Андрієвська Елла Миколаївна, Веклич Олеся Анатоліївна.
10.20-10.40	Підсумовування огляду МТБ і підготовка до зустрічі 7 (відеоконференція)	Члени експертної групи
10.40-11.20	<b>Зустріч 7</b> з представниками адміністративних підрозділів (відеоконференція)	Члени експертної групи; <b>Пижик Андрій Миколайович</b> , керівник Навчально-методичного відділу; <b>Бойко Юрій Володимирович</b> , начальник Інформаційно-обчислювального центру; <b>Щеглюк Дарія Василівна</b> , керівник Відділу забезпечення якості освіти <b>Іванченко Олексій Геннадійович</b> , Начальник Відділу кадрів
11.20-11.30	Підсумовування зустрічі 7 і підготовка до зустрічі 8 (відеоконференція)	Члени експертної групи

11.30-12.10	<b>Зустріч 8</b> із допоміжними (сервісними) структурними підрозділами (відеоконференція)	Члени експертної групи; <b>Серьогіна Надія Миколаївна</b> , заступник начальника відділу міжнародних зв'язків; <b>Канєвська Світлана Олексіївна</b> , заступник директора Наукової бібліотеки ім.М.Максимовича; <b>Войтешенко Іван Сергійович</b> , відповідальний секретар Приймальної комісії; <b>Малеча Галина Павлівна</b> , заступник головного бухгалтера; <b>Кравченко Катерина Олександрівна</b> , провідний психолог Психологічної служби.
12.10-12.20	Підсумовування зустрічі <b>8</b> і підготовка до зустрічі <b>9</b> (відеоконференція)	Члени експертної групи
12.20-13.00	<b>Зустріч 9</b> із випускниками ОП	Члени експертної групи. <b>Випускники ОП останніх років:</b> Ладуренко Олександр, Власенко Діана, Кирилова Віра, Колісниченко Софія, Чикірякіна Серафима, Макаренко Людмила, Медюк Зоя, Дацюк Оксен, Корсун Анна, Шута Ангеліна.
13.00-14.00	<b>Перерва</b>	
14.00-14.20	Підсумовування зустрічі <b>9</b> і підготовка до відкритої зустрічі (відеоконференція)	Члени експертної групи
14.20-15.00	<b>Відкрита зустріч</b> (відеоконференція)	Члени експертної групи; усі охочі стейкхолдери ОП (крім гаранта ОП та представників адміністрації КНУ імені Тараса Шевченка)
15.00-15.20	Підведення підсумків відкритої зустрічі. Підготовка до фінального брифінгу	Члени експертної групи
15.20-16.00	Резервна зустріч	Члени експертної групи; особи, які запрошені на резервну зустріч.

16.00-16.30	<b>Фінальний брифінг</b> (відеоконференція)	Члени експертної групи. <b>Гожик Андрій Петрович</b> , проректор з науково-педагогічної роботи; <b>Семенюк Григорій Фокович</b> , директор Навчально-наукового інституту філології; <b>Гаранти:</b> Фокін Сергій Борисович; Циркунова Ірина Володимирівна; Андрієвська Елла Миколаївна.
16.30-18.00	Внутрішня зустріч експертної групи. Робота з документами. (відеоконференція)	Члени експертної групи
<b>День 3 – 6.02.2025 (четвер)</b>		
09.00–18.00	<b>«День суджень»</b> – внутрішня зустріч експертної групи (відеоконференція)	Члени експертної групи